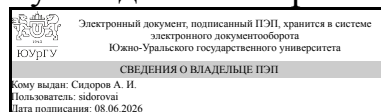


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Руководитель направления



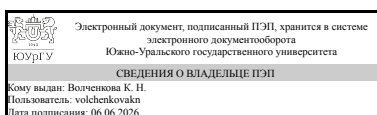
А. И. Сидоров

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.01 Иностранный язык в профессиональной деятельности
для направления 20.04.01 Техносферная безопасность
уровень Магистратура
форма обучения очная
кафедра-разработчик Иностранные языки

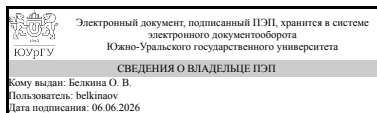
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 20.04.01 Техносферная безопасность, утверждённым приказом Минобрнауки от 25.05.2020 № 678

Зав.кафедрой разработчика,
к.пед.н., доц.



К. Н. Волченкова

Разработчик программы,
старший преподаватель



О. В. Белкина

1. Цели и задачи дисциплины

Цель: Развитие профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции, достаточной для осуществления профессионально-деловой, научной и информационной деятельности, а также для дальнейшего самообразования. Задачи: • развитие навыков письменной и устной коммуникации в профессионально-деловой и научной сферах; • овладение всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности; • формирование умений пользоваться современными методами поиска, обработки и анализа иноязычной информации профессионального и научного характера; • расширение и углубление сферы компетенции в области непрерывного профессионально-ориентированного иноязычного образования в контексте смены научных парадигм и развития новых образовательных технологий.

Краткое содержание дисциплины

Модуль I. Язык для академических целей. Тема 1. Информационный поиск. Тема 2. Оценка академических ресурсов. Тема 3. Навыки презентации информации. Тема 4. Навыки ведения дискуссии. Академический стиль. Тема 5. Академическое письмо. Тема 6. Аннотация. Тезисы. Тема 7. Структура научной статьи IMRAD Модуль II. Язык для профессиональных целей. Тема 1. Профессия инженера / Business English. Тема 2. Наука и ученые. Научные открытия в профессиональной сфере / Engineering. Тема 3. Технология в инженерном деле. Ее роль и этапы развития / Scientific discoveries. Тема 4. Техносферная безопасность как наука / Technology. Тема 5. Ведущие компании в профессиональной сфере / Project activity.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знает: Основные различия письменного и устного академического дискурса, терминологическую базу для профессионального общения; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках; способы поиска источников профессиональной информации на иностранном языке Умеет: Адекватно понимать и интерпретировать устные и письменные академические тексты; составлять академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи); создавать адекватные высказывания в условиях конкретной ситуации профессионально-ориентированного общения; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по профессиональному общению применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионально-ориентированного общения для академического и профессионального взаимодействия; работать с источниками профессиональной информации на иностранном языке

	Имеет практический опыт: Использования коммуникативных стратегий для профессионально-ориентированной деятельности; использования приемов чтения профессионально-ориентированных текстов структурирования усваиваемого материала; методикой межличностного профессионального общения на русском и иностранном языках; презентационными технологиями для представления результатов исследовательской деятельности; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий; речевых стратегий для участия в профессионально-ориентированной коммуникации на иностранном языке
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Знает: Основы академической культуры зарубежных стран; основы межкультурной профессионально-ориентированной коммуникации, основные принципы поведения в поликультурном социуме для решения профессионально-ориентированных и исследовательских задач; механизмы поиска информации о культурных особенностях и традициях различных профессиональных, необходимой для профессионального взаимодействия с представителями другой культуры в процессе выполнения проектной, академической и исследовательской деятельности Умеет: Владеть разнообразным арсеналом форм и средств культурного общения в академической среде, выполнять отдельные задания по проведению исследований (реализации проектов) в команде с представителями иноязычной культуры; выстраивать профессиональное взаимодействие, учитывая особенности различных культур, проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; выступать в роли медиатора культур; демонстрировать уважительное отношение к социокультурным традициям различных социальных групп при выполнении совместной проектной и исследовательской деятельности Имеет практический опыт: Конструктивного взаимодействия в поликультурном академическом социуме с использованием этических норм поведения, эффективного продвижения результатов собственной и командной исследовательской деятельности в группе с представителями иноязычной культуры; эффективного сотрудничества с представителями профессионального сообщества с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессионально-

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Нет	Не предусмотрены

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е., 144 ч., 74,75 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		1	2
Общая трудоёмкость дисциплины	144	72	72
<i>Аудиторные занятия:</i>	64	32	32
Лекции (Л)	0	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	64	32	32
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	69,25	35,75	33,5
Доклад	9	5	4
Устное сообщение	4	0	4
Подготовка к зачёту. Подготовка и написание аннотаций к статьям по научной теме магистранта.	10,75	10,75	0
Реферирование научной статьи по специальности	4	0	4
Проектная работа	4	0	4
Подготовка к экзамену. Составление глоссария по профессиональной терминологии. Доклад по прочитанной научной статье по специальности.	9,5	0	9,5
Составление аннотации / тезисов к статье по магистерской диссертации	5	5	0
Доклад	5	5	0
Мультимедийная презентация	9	5	4
Эссе	4	0	4
Эссе	5	5	0
Консультации и промежуточная аттестация	10,75	4,25	6,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Язык для академических целей: 1. Информационный поиск. 2. Оценивание академических ресурсов. 3. Навыки презентации информации. 4. Навыки ведения дискуссии. Академический стиль. 5. Академическое письмо. 6. Аннотация. Тезисы. 7. Структура научной статьи IMRAD.	32	0	32	0
2	Язык для профессиональных целей: Тема 1. Профессия инженера / Business English. Тема 2. Наука и ученые. Научные открытия в профессиональной сфере / Engineering. Тема 3. Технология в инженерном деле. Ее роль и этапы развития / Scientific discoveries. Тема 4. Техносферная безопасность как наука / Technology. Тема 5. Ведущие компании в профессиональной сфере / Project activity.	32	0	32	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1-2	1	Тема 1. Информационный поиск. Чтение: “Information search”. Видео: Google Scholar Searching and Saving Research Articles. Дискуссия: какими ресурсами предпочтительнее пользоваться при выполнении учебной работы / научного исследования.	4
3	1	Тема 1. Информационный поиск. Проектное задание: создание собственной цифровой базы информационных ресурсов. Выполнение 1 контрольного задания. Контроль выполнения самостоятельной работы.	2
4-5	1	Тема 2. Оценивание академических ресурсов. Чтение: “Evaluating Sources”. Видео: “SMART: Evaluating Sources”, “CRAP Test”. Дискуссия: неизбежен ли плагиат в исследовательской работе и как его избежать. Проектное задание: оценивание научного издания / академического сайта. Выполнение 2 контрольного задания. Контроль выполнения самостоятельной работы. 4	4
6-7	1	Тема 3. Навыки презентации информации. Чтение: “Developing the content of your presentation”. Видео: “How to give a good scientific talk”. Дискуссия: частотные ошибки при презентации информации; плюсы и минусы конкретной презентации. Проектное задание: создание собственной академической презентации с последующим анализом. Выполнение 3 контрольного задания. Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
8-9	1	Тема 4. Навыки ведения дискуссии. Чтение: “Discussion skills. Academic style”. Видео: “How to discuss a topic in a group”, “12 Common Errors in Academic English – and how to fix them!” Проектное задание: трансформация литературного текста в разговорном стиле в текст научного стиля. Выполнение 4 контрольного задания. Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
10-11	1	Тема 5. Академическое письмо. Чтение: “Academic writing process”. Видео: “An Introduction to Academic Writing”. Дискуссия: насколько сложным является научный стиль. Особенности и сложности академического письма. Проектное задание: подготовить информацию об особенностях академического письма на основе презентаций в формате Ted Talk.	4

		Выполнение 5 контрольного задания. Контроль выполнения самостоятельной работы.	
12-13	1	Тема 6. Аннотация. Тезисы. Чтение: "Abstracts and Keywords". Видео: "Writing an abstract - common mistakes". Проектное задание: составление развёрнутой аннотации к своей статье по магистерскому исследованию. Выполнение 6 контрольного задания. Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
14-15	1	Тема 7. Структура научной статьи IMRAD. Чтение: "IMRAD structure". Видео: "Article Writing - How to Write an Introduction For an Article". Проектное задание: оценивание раздела "Методы исследования" научной статьи по теме магистерского исследования.	4
16	1	Тема 7. Структура научной статьи IMRAD. Видео: "IMRAD format". Контроль выполнения самостоятельной работы. Подготовка к зачету. Лексико-грамматический тест.	2
1	2	Тема 1. Профессия инженера / Business English. Чтение : " What skills do I need for engineering?" Дискуссия : " What skills should an engineer have ?" Написание эссе: "Профессиональные качества, умения и компетенции современного инженера ". Особенности перевода научного текста. Специфика перевода научных терминов. Понятие адекватности перевода. Письменный перевод текста (на выбор) . Goddarm, W.A. Handbook of nanoscience, engineering and technology. W.A. Goddarm. Volume 6- USA: Elsevier, 2013. Говорение: изложение содержания по конкретной проблеме.	2
2	2	Тема 1. Профессия инженера / Business English. Чтение: ' The skills , attributes and qualities of an engineer". Дискуссия: " Why is it vital for an engineer to have good communication skills?" Видео: "A postgraduate course student at Curtin University". Составление мини-презентации о себе как о студенте магистратуры, изучающем машиностроение.	2
3	2	Тема 1. Профессия инженера / Business English. Чтение: ' Five necessary skills for engineer"s career success". Дискуссия в формате круглого стола: "Prove the fact that " the days of single inventor innovation have been replaced with team research ".Основные категории, единицы содержания и способы изложения. Проблематика: Типология текста, его жанровые и стилистические разновидности. http://psyera.ru/nauchnyy-tekst-osnovnye-kategorii-edinicy-soderzhaniya-i-sposoby-izlozheniya_8741.htm . Перевод текстов профессионально-ориентированного характера (индивидуальное чтение).	2
4	2	Тема 2. Наука и ученые. Научные открытия в профессиональной сфере. Чтение: "The history of science" . " What is scientific discovery? ". Чтение, анализ лексико-грамматических особенностей текстов, работа с профессиональной лексикой из текстов, перевод. Составление словаря профессиональной лексики. Говорение: обсуждение прочитанного: выражение мнения, выдвижение точки зрения. http://psychcentral.com/blog/archives/2011/05/12/understanding-research-methodology-5-applied-and-basic-research/ Understanding research methodology: applied and basic research Дискуссия:." What is the role of experiment in testing knowledge?"	2
5-6	2	Тема 2. Наука и ученые. Научные открытия в профессиональной сфере / Engineering. Чтение: "Scientific method. Basic and applied research". Дискуссия: " What is the difference between basic and applied research in the field of science you are doing your research?" Контроль выполнения самостоятельной работы. Говорение: обсуждение прочитанного: интерпретация http://study.com/academy/lesson/basic-research-and-applied-research-definitions-and-differences.html Basic and applied research: Definitions and differences.	4
7	2	Тема 2. Наука и ученые. Научные открытия в профессиональной сфере / Engineering. Чтение: " Historical development and etymology of the term"	2

		scientist". Дискуссия:" What qualities and attributes should scientists have?" Составление мини-доклада об основных качествах ученых. Доклад:" Famous scientists who made great discoveries in the field of science you are doing your research". Чтение, анализ лексико-грамматических особенностей текстов, работа с профессиональной лексикой из текстов, перевод. Составлении словаря профессиональной лексики. Говорение: обсуждение : Forecasts in science. Are they possible?	
8	2	Тема 3. Технология в инженерном деле. Ее роль и этапы развития / Scientific discoveries. Чтение:" Definition and usage of the term " technology". Дискуссия:"What is technology?" Составление мини- доклада о роли технологии в эпоху цифровизации	2
9-10	2	Тема 3. Технология в инженерном деле. Ее роль и этапы развития / Scientific discoveries. Чтение : " Effect of technology on our lives". Дискуссия в формате круглого стола:" Positive and negative effects of technology in our world. New achievements in technology."	4
11-12	2	Тема 4. Инженерное дело. Направления в области техносферной безопасности / Technology. Чтение : " Engineering as a science". дискуссия в формате круглого стола:" What is the essential triangle? (the role of an engineer, the research engineer and the technologist).	4
13-14	2	Тема 5. Ведущие компании в профессиональной сфере / Project activity in technosphere safety. Чтение:" Engineering as a science". Дискуссия:" What is the essential triangle? (the engineer, the research engineer and the technologist)."Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
15	2	Подготовка к экзамену. Составление глоссария по профессиональной терминологии. Контроль выполнения самостоятельной работы.	2
16	2	Подготовка к экзамену. Доклад по прочитанной научной статье по специальности. Контроль выполнения самостоятельной работы.	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Доклад	ПУМД. осн. лит. 1. Unit 3 с. 39 -50; ЭУМД Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД Профильные статьи журналов Wiley	2	4
Устное сообщение	ПУМД. осн. лит. 1. Unit 1 с. 12-13, 15.	2	4
Подготовка к зачёту. Подготовка и написание аннотаций к статьям по научной теме магистранта.	ЭУМД осн. лит. 6. Unit 5 с. 35-46; ЭУМД Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД Профильные статьи журналов Wiley; ЭУМД осн. лит. 2	1	10,75
Реферирование научной статьи по специальности	ЭУМД осн. лит. 6. Unit 5 с. 34-40	2	4
Проектная работа	ПУМД. осн. лит. 1. Unit 5 с. 56 - 67	2	4
Подготовка к экзамену. Составление глоссария по профессиональной терминологии. Доклад по прочитанной	ПУМД. осн. лит. 1; ПУМД доп. лит. 1; ПУМД. осн. лит. 1. Unit 6 с. 68 - 86	2	9,5

научной статье по специальности.			
Составление аннотации / тезисов к статье по магистерской диссертации	ПУМД осн. лит. 3. Unit 5 с. 35-46; ЭУМД Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД Профильные статьи журналов Wiley; ЭУМД осн. лит. 2	1	5
Доклад	ЭУМД осн. лит. 6. Unit 4 с. 26-34; ЭУМД Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД Профильные статьи журналов Wiley	1	5
Мультимедийная презентация	ПУМД. осн. лит. 1. Unit 4 с. 50 -56; ЭУМД Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД Профильные статьи журналов Wiley	2	4
Эссе	ПУМД. осн. лит. 1. с. 30 - 39; ЭУМД. Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД. Профильные статьи журналов Wiley	2	4
Эссе	ЭУМД осн. лит. 6. Unit 2 с. 10-17; ЭУМД Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД Профильные статьи журналов Wiley	1	5
Мультимедийная презентация	ЭУМД осн. лит. 6. Unit 1 с. 4-9; ЭУМД Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД Профильные статьи журналов Wiley	1	5
Доклад	ЭУМД осн. лит. 6. Unit 5 с. 18-25; ЭУМД Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД Профильные статьи журналов Wiley	1	5

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	1	Текущий контроль	Мультимедийная презентация	1	10	1. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 2. Структура. Текст работы выстроен логично, присутствует вступление, основное содержание, заключение, титульный слайд – 1 балл. Не соблюдена структура: отсутствует вступление и/или заключение и/или титульный слайд – 0 баллов.	зачет

					3. Наполнение слайдов: наличие основных терминов, таблиц, графиков, фото, диаграмм, изображений – 1 балл. Избыток текста на слайдах, отсутствие основных терминов, таблиц, графиков, фото, диаграмм, изображений – 0 баллов. 4. Оформление. Цвет фона и шрифта, размер используемого шрифта удобны для восприятия – 1 балл. Цвет фона и шрифта, размер шрифта затрудняют восприятие – 0 баллов. 5. Манера подачи. Выступающий уложился в отведенное время, рассказывал без опоры на печатный текст – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное время и/или опирался на печатный текст - 0 баллов. 6. Языковая грамотность слайдов презентации. Слайды презентации не содержат языковых ошибок – 1 балл. На слайдах имеются ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 7. Языковая грамотность устного сообщения. Лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию– 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 8. Вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.	
2	1	Текущий контроль	Эссе	1	5 1. Структура эссе представлена верно – 1 балл. Структура эссе нарушена (нет хотя бы одного из элементов: введения, основной части или заключения) - 0 баллов. 2. Содержание эссе. Тема полностью раскрыта – 1 балл, тема не раскрыта или раскрыта не полностью – 0 баллов. 3. Объем работы. 200-250 слов - 1 балл. Менее 200 или более 300 слов – 0 баллов. 4. Последовательность и согласованность изложения. Части связаны между собой, а также есть связи внутри них – 1 балл. Части эссе не связаны между собой и/или нет связи внутри них - 0 баллов. 5. Грамотность. Ошибки отсутствуют или незначительны, единичны, не мешают пониманию – 1 балл.	зачет

						Многочисленные ошибки (более 5 лексико-грамматических или речевых) или ошибки, мешающие пониманию – 0 баллов.	
3	1	Текущий контроль	Аннотация	1	5	1. Структура аннотации представлена верно – 1 балл. Структура аннотации нарушена (нет хотя бы одного из элементов структуры IMRaD) - 0 баллов. 2. Содержание аннотации. Тема полностью раскрыта – 1 балл, тема не раскрыта или раскрыта не полностью – 0 баллов. 3. Объем работы. 150-250 слов - 1 балл. Менее 150 или более 300 слов – 0 баллов. 4. Последовательность и согласованность изложения. Части связаны между собой, а также есть связи внутри них – 1 балл. Части аннотации не связаны между собой и/или нет связи внутри них - 0 баллов. 5. Грамотность. Ошибки отсутствуют или незначительны, единичны, не мешают пониманию – 1 балл. Многочисленные ошибки (более 5 лексико-грамматических или речевых) или ошибки, мешающие пониманию – 0 баллов.	зачет
4	1	Текущий контроль	Проект	1,5	20	1. Содержание. Содержание работы соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание работы отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание работы не соответствует заявленной теме – 0 баллов. 2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Визуальное представление работы. Работа визуально представлена (презентация, ментальная карта, раздаточный материал, инфографика и т.д.) – 2 балла. Визуальная информация представлена недостаточно / избыточно – 1 балл. Работа визуально не представлена – 0 баллов. 4. Оформление работы. Визуальная информация понятна и легко воспринимается – 1 балл, визуальная информация непонятна / с трудом воспринимается – 0 баллов. 5. Грамотность визуально представленной информации. Информация на слайдах, ментальных картах и т.д. представлена без ошибок –	зачет

					2 балла. Информация представлена с ошибками, не препятствующими пониманию – 1 балл. Информация представлена с ошибками, препятствующими пониманию – 0 баллов. 6. Структура представления проекта. Проект логически выстроен в соответствии с заявленной темой, поставленными задачами и полученными результатами – 2 балла. Нарушение логики представления проекта – 1 балл. Логика представления проекта отсутствует – 0 баллов. 7. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает доклад – 0 баллов. 8. Время выступления. Выступающий уложился в отведенное преподавателем время (7-10 мин) – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное преподавателем время – 0 баллов. 9. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию– 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 10. Ответы на вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы и/или допустил лексико-грамматические ошибки - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов. 11. Своевременность представления работы. Работа представлена вовремя – 1 балл, работа не представлена вовремя – 0 баллов. 12. Оригинальность представления работы. Работа представлена творчески – 1 балл, представление работы лишено оригинальности – 0 баллов.		
5	1	Текущий контроль	Тест	1,5	20	Тест содержит 20 вопросов. Максимальный балл - 20. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.	зачет
6	1	Бонус	Участие в олимпиадах	-	15	Студент представляет копии документов, подтверждающие победу или участие в предметных олимпиадах по темам дисциплины. При оценивании результатов мероприятия используется	зачет

						балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Максимально возможная величина бонус-рейтинга +15 %. +15 % за победу в олимпиаде международного уровня; +10 % за победу в олимпиаде российского уровня; +5 % за победу в олимпиаде университетского уровня; +1 % за участие в олимпиаде.	
7	1	Промежуточная аттестация	Зачет.	-	20	1. Содержание. Содержание ответа соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание ответа отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание ответа не соответствует заявленной теме – 0 баллов. 2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Структура представления ответа. Ответ логически выстроен в соответствии с заявленной темой и поставленными задачами – 2 балла. Нарушение логики представления ответа – 1 балл. Логика представления ответа отсутствует – 0 баллов. 4. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает текст – 0 баллов. 5. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит лексических, грамматических, фонетических ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические, фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию– 1 балл. Имеются грубые лексические, грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 6. Аннотирование статьи. Структура аннотации представлена верно. Тема аннотации полностью раскрыта. Изложение последовательно и согласовано. Части связаны между собой, а также есть связи внутри них – 3 балла. Структура аннотации нарушена (нет одного из элементов структуры IMRaD). Тема раскрыта. Последовательность сообщения не соблюдается – 2 балла. Структура аннотации нарушена (нет 2-3 элементов структуры IMRaD). Тема не полностью	зачет

						раскрыта. Последовательность сообщения не соблюдается. – 1 балл. Аннотирование не выполнено– 0 баллов. 7. Объем аннотации. 150-250 слов - 1 балл. Менее 150 или более 300 слов – 0 баллов. 8. Ключевые слова аннотации. Ключевые слова выбраны адекватно, максимально конкретно, отражают содержание и специфику статьи. – 1 балл. Студент неверно выбрал ключевые слова – 0 баллов. 9. Владение академической терминологией. Студент грамотно пользуется соответствующей терминологией в соответствующем контексте - 3 балла. Студент допускает незначительные ошибки при использовании терминологии – 2 балла. Студент допускает серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 1 балл. Студент не знает терминологии – 0 баллов. 10. Ответы на вопросы. Студент четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Студент ответил не на все вопросы - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.	
8	2	Текущий контроль	Устное сообщение	1	10	1. Раскрытие темы 2 балла — Тема раскрыта полностью, глубоко, студент демонстрирует понимание проблемы. 1 балл — Тема раскрыта поверхностно, есть незначительные отклонения или упущены второстепенные аспекты. 0 баллов — Тема не раскрыта или содержание не соответствует заявленной теме. 2. Структура и логика изложения 2 балла — Текст выстроен строго логично, присутствуют все три обязательных элемента: вступление (постановка цели), основная часть (развитие мысли), заключение (выводы). 1 балл — Структура присутствует, но один из элементов выражен слабо (например, слишком короткое вступление или заключение) ИЛИ логика местами нарушена. 0 баллов — Структура не соблюдена (отсутствуют вступление И/ИЛИ заключение) или изложение хаотично. 3. Объем устного сообщения	экзамен

					1 балл — Сообщение объемом 20–25 предложений (или укладывается в заданный регламент по времени). 0 баллов — Менее 20 предложений (значительно короче) ИЛИ более 30 предложений (сильно превышает объем). 4. Способ подачи (взаимодействие с текстом) 2 балла — Студент свободно рассказывает, опираясь на план/тезисы (заглядывает в текст не более 1–2 раз). Поддерживает зрительный контакт с аудиторией. 1 балл — Студент периодически (на 30–50%) считывает с листа, но делает паузы, иногда смотрит на слушателей. 0 баллов — Студент полностью читает доклад с листа (или с экрана), не отрываясь от текста. 5. Языковая грамотность и качество речи 3 балла — Речь грамматически и лексически правильная. Ошибки (1–2 негрубые) отсутствуют или единичны и не препятствуют пониманию. Хороший темп, интонация, произношение. 2 балла — Имеются некоторые ошибки (3–5), но они не затрудняют общее понимание смысла. Возможны небольшие запинки. 1 балл — Имеются частые ошибки (6 и более) или несколько грубых ошибок, которые местами затрудняют понимание, но смысл в целом уловить можно. 0 баллов — Серьезные системные ошибки, полностью препятствующие пониманию (речь непонятна, бессвязна).		
9	2	Текущий контроль	Эссе	1	10	1. Структура эссе 2 балла — Структура представлена верно: присутствуют все три обязательных элемента (введение с тезисом/проблемой, основная часть с аргументацией, заключение с выводом). 1 балл — Структура в целом соблюдена, но один из элементов выражен неявно/слишком коротко (например, вывод из одного предложения) ИЛИ элементы не отделены логически (слитное написание). 0 баллов — Структура нарушена: отсутствует хотя бы один из элементов (введение ИЛИ основная часть ИЛИ	экзамен

					заключение). 2. Содержание (раскрытие темы) 2 балла — Тема полностью раскрыта, автор демонстрирует понимание проблемы, приведены убедительные аргументы, есть собственная позиция. 1 балл — Тема раскрыта не полностью (отсутствует важный аспект, аргументация слабая или не хватает собственного мнения) ИЛИ есть незначительные отступления от темы. 0 баллов — Тема не раскрыта (содержание не соответствует заявленной теме или раскрыта лишь формально, без смысла). 3. Объем работы 1 балл — 200–250 слов (допустимо отклонение до 10%: 180–275 слов). 0 баллов — Менее 180 слов ИЛИ более 275 слов. 4. Последовательность и согласованность изложения 2 балла — Части логически связаны между собой (используются средства логической связи: however, therefore, moreover, thus и т.п.), внутри частей также соблюдена связность. Текст легко читается. 1 балл — Связи между частями присутствуют, но эпизодически нарушены (отсутствие связки между абзацами) И/ИЛИ внутри одного из абзацев нарушена логика (повторы, скачки мысли). 0 баллов — Части эссе не связаны между собой (отсутствуют переходы, абзацы существуют сами по себе) И/ИЛИ нет логической связи внутри абзацев (бессвязный набор предложений). 5. Грамотность (лексико-грамматическая и речевая) 3 балла — Ошибки отсутствуют ИЛИ присутствуют 1–2 незначительные ошибки (описки, единичные артикли/предлоги), которые никак не мешают пониманию. 2 балла — Имеются 3–5 ошибок (лексико-грамматических, речевых, пунктуационных), но они не затрудняют общее понимание текста. 1 балл — Имеются 6–8 ошибок,	
--	--	--	--	--	---	--

						некоторые из них затрудняют понимание отдельных фрагментов, но общий смысл уловить можно. 0 баллов — Многочисленные ошибки (более 8) ИЛИ грубые системные ошибки, полностью мешающие пониманию текста.	
10	2	Текущий контроль	Презентация	1	10	1. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 2. Структура. Текст работы выстроен логично, присутствует вступление, основное содержание, заключение, титульный слайд – 1 балл. Не соблюдена структура: отсутствует вступление и/или заключение и/или титульный слайд – 0 баллов. 3. Наполнение слайдов: наличие основных терминов, таблиц, графиков, фото, диаграмм, изображений – 1 балл. Избыток текста на слайдах, отсутствие основных терминов, таблиц, графиков, фото, диаграмм, изображений – 0 баллов. 4. Оформление. Цвет фона и шрифта, размер используемого шрифта удобны для восприятия – 1 балл. Цвет фона и шрифта, размер шрифта затрудняют восприятие – 0 баллов. 5. Манера подачи. Выступающий уложился в отведенное время, рассказывал без опоры на печатный текст – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное время и/или опирался на печатный текст - 0 баллов. 6. Языковая грамотность слайдов презентации. Слайды презентации не содержат языковых ошибок – 1 балл. На слайдах имеются ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 7. Языковая грамотность устного сообщения. Лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию – 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 8. Вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.	экзамен
11	2	Текущий контроль	Проект	1	10	1. Содержание 1 балл — содержание работы	экзамен

					соответствует заявленной теме 0.5 балла — содержание работы отклоняется от заявленной темы 0 баллов — содержание работы не соответствует заявленной теме 2. Раскрытие темы (макс. 1 балл) 1 балл — тема раскрыта полностью 0.5 балла — тема раскрыта не полностью 0 баллов — тема не раскрыта 3. Визуальное представление работы (макс. 1 балл) 1 балл — работа визуально представлена (презентация, ментальная карта, раздаточный материал, инфографика и т.д.) 0.5 балла — визуальная информация представлена недостаточно / избыточно 0 баллов — работа визуально не представлена 4. Оформление работы (макс. 0.5 балла) 0.5 балла — визуальная информация понятна и легко воспринимается 0.25 балла — визуальная информация частично понятна / воспринимается с трудом (добавлено) 0 баллов — визуальная информация непонятна 5. Грамотность визуально представленной информации (макс. 1 балл) 1 балл — информация представлена без ошибок 0.5 балла — информация представлена с ошибками, не препятствующими пониманию 0 баллов — информация представлена с ошибками, препятствующими пониманию 6. Структура представления проекта (макс. 1 балл) 1 балл — проект логически выстроен в соответствии с темой, задачами и результатами 0.5 балла — нарушение логики представления проекта 0 баллов — логика представления проекта отсутствует 7. Представление информации (способ подачи) (макс. 1 балл)	
--	--	--	--	--	--	--

					1 балл — студент рассказывает, не читая с листа 0.5 балла — студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту 0 баллов — студент полностью читает доклад 8. Время выступления (макс. 0.5 балла) 0.5 балла — выступающий уложился в отведённое время (7–10 мин) 0.25 балла — небольшое отклонение от регламента (до 1 минуты) (добавлено) 0 баллов — выступающий не уложился во время (более чем на 1 минуту) 9. Языковая грамотность устного сообщения (макс. 1 балл) 1 балл — речь не содержит ошибок 0.5 балла — лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию 0 баллов — имеются серьёзные ошибки, препятствующие пониманию 10. Ответы на вопросы аудитории (макс. 1 балл) 1 балл — выступающий чётко и грамотно ответил на все вопросы 0.5 балла — выступающий ответил не на все вопросы и/или допустил лексико-грамматические ошибки 0 баллов — выступающий не ответил на вопросы 11. Своевременность представления работы (макс. 0.5 балла) 0.5 балла — работа представлена вовремя 0.25 балла — работа представлена с небольшой задержкой (добавлено) 0 баллов — работа представлена несвоевременно (существенное опоздание) 12. Оригинальность представления работы (макс. 0.5 балла) 0.5 балла — работа представлена творчески, с элементами оригинальности 0.25 балла — отдельные элементы оригинальности присутствуют (добавлено) 0 баллов — представление работы лишено оригинальности		
12	2	Текущий	Тест	1	10	Тест содержит 20 вопросов.	экзамен

		контроль				Максимальный балл - 10. Каждый правильный ответ оценивается в 0,5 баллов.	
13	2	Бонус	Участие в олимпиадах	-	15	Студент представляет копии документов, подтверждающие победу или участие в предметных олимпиадах по темам дисциплины. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Максимально возможная величина бонус-рейтинга +15 %. +15 % за победу в олимпиаде международного уровня; +10 % за победу в олимпиаде российского уровня; +5 % за победу в олимпиаде университетского уровня; +1 % за участие в олимпиаде.	экзамен
14	2	Промежуточная аттестация	Экзамен	-	20	1. Содержание. Содержание ответа соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание ответа отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание ответа не соответствует заявленной теме – 0 баллов. 2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Структура представления ответа. Ответ логически выстроен в соответствии с заявленной темой и поставленными задачами – 2 балла. Нарушение логики представления ответа – 1 балл. Логика представления ответа отсутствует – 0 баллов. 4. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает текст – 0 баллов. 5. Передача извлеченной информации в форме аннотации. Структура аннотации соблюдена – 1 балл. Структура аннотации не соблюдена – 0 баллов. 6. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит лексических, грамматических, фонетических ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические, фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию – 1 балл. Имеются грубые лексические, грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 7. Перевод текста. Текст переведён	экзамен

					верно, с правильным толкованием использованных терминов – 3 балла. При переводе текста допущены незначительные ошибки, не препятствующие пониманию, термины употреблены в целом верно – 2 балла. При переводе текста допущены серьезные ошибки, препятствующие пониманию текста, термины использованы не всегда адекватно – 1 балл. Текст переведен неверно – 0 баллов. 8. Выбор отрывка на перевод в соответствии с заданием. Отрывок выбран верно – 1 балл. Отрывок выбран неверно – 0 баллов. 9. Владение профессиональной терминологией. Студент грамотно пользуется соответствующей терминологией в соответствующем контексте - 3 балла. Студент допускает незначительные ошибки при использовании терминологии – 2 балла. Студент допускает серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 1 балл. Студент не знает терминологии – 0 баллов. 10. Ответы на вопросы. Студент четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Студент ответил не на все вопросы - 1 балл. Студент не ответил на вопросы – 0 баллов.	
--	--	--	--	--	--	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
экзамен	Рейтинг обучающегося по дисциплине определяется только по результатам текущего контроля. Студент вправе пройти контрольное мероприятие в рамках промежуточной аттестации (зачет/экзамен) для улучшения своего рейтинга и получить оценку по дисциплине согласно п. 2.4 Положения о БРС (приказ ректора от 10.03.2022 г. №25 -13/09). Контрольное мероприятие экзамена проводится для тех студентов, рейтинг которых при выполнении контрольных мероприятий в течение семестра составил менее 60%. Контрольное мероприятие экзамена состоит из трех этапов. 1. Перевод текста. 2. Раскрытие тезиса (темы). 3. Беседа с преподавателем. Использование ИИ при выполнении заданий текущего контроля и промежуточной аттестации регламентировано приказом ЮУрГУ от 15.04.2025 №52-13.09.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения
зачет	Рейтинг обучающегося по дисциплине определяется только по результатам текущего контроля. Студент вправе пройти контрольное мероприятие в рамках промежуточной аттестации	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

	(зачет/экзамен) для улучшения своего рейтинга и получить оценку по дисциплине согласно п. 2.4 Положения о БРС (приказ ректора от 10.03.2022 г. №25 -13/09). Контрольное мероприятие зачета проводится для тех студентов, рейтинг которых при выполнении контрольных мероприятий в течение семестра составил менее 60%. Контрольное мероприятие зачета состоит из трех этапов. 1. Аннотирование статьи. 2. Раскрытие тезиса (темы). 3. Беседа с преподавателем. Использование ИИ при выполнении заданий текущего контроля и промежуточной аттестации регламентировано приказом ЮУрГУ от 15.04.2025 №52-13.09.	
--	--	--

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
УК-4	Знает: Основные различия письменного и устного академического дискурса, терминологическую базу для профессионального общения; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках; способы поиска источников профессиональной информации на иностранном языке	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-4	Умеет: Адекватно понимать и интерпретировать устные и письменные академические тексты; составлять академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи); создавать адекватные высказывания в условиях конкретной ситуации профессионально-ориентированного общения; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по профессиональному общению применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионально-ориентированного общения для академического и профессионального взаимодействия; работать с источниками профессиональной информации на иностранном языке	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-4	Имеет практический опыт: Использования коммуникативных стратегий для профессионально-ориентированной деятельности; использования приемов чтения профессионально-ориентированных текстов структурирования усваиваемого материала; методикой межличностного профессионального общения на русском и иностранном языках; презентационными технологиями для представления результатов исследовательской деятельности; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий; речевых стратегий для участия в профессионально-ориентированной коммуникации на иностранном языке	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-5	Знает: Основы академической культуры зарубежных стран; основы межкультурной профессионально-ориентированной коммуникации, основные принципы поведения в поликультурном социуме для решения профессионально-ориентированных и исследовательских задач; механизмы поиска информации о культурных особенностях и традициях различных профессиональных, необходимой для профессионального взаимодействия с	+			+			+	+			+	+	+	+

Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ, 2020. - 56, [1] с. : ил.. URL:

http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000568727

4. Кузьмина Н. Н. English for researchers : academic correspondence : учеб. пособие для практ. занятий / Н. Н. Кузьмина ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ, 2017. - 102, [2] с. : ил.. URL:

http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000555768

в) *отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:*

1. 1. Science in Russia: Ил. науч.-публицист. и информ. журн. / Президиум Рос. акад. наук – Moscou: Nauka, 2002-

2. Пожарная безопасность : науч.-техн. журн. / Всерос. науч.-исслед. ин-т противопожарной обороны МЧС России. - М., 2016-. -

3. Проблемы безопасности и чрезвычайных ситуаций : Науч. информ. сб. / Рос. акад. наук, Всерос. ин-т науч. и техн. информ. (ВИНИТИ). - М. : ВИНТИ, 1990-. -

г) *методические указания для студентов по освоению дисциплины:*

1. Guidelines for master Thesis:

2. Английский язык методические указания по самостоятельной работе

3. Короткова, Е. Г. Английский язык[Текст] : методические указания по технологии работы над науч. проф. проектом

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Guidelines for master Thesis:

2. Английский язык методические указания по самостоятельной работе

3. Короткова, Е. Г. Английский язык[Текст] : методические указания по технологии работы над науч. проф. проектом

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Основная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Academic English for Masters: учеб. пособие для магистрантов/ Т. Ю, Передп https://lib.susu.ru/ftd?base=SUSU_METHOD1&key=000562646?base=SUSU_M
2	Основная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Английский язык в чрезвычайных ситуациях = Professional English in emerg для оч. форм обучения Л. В. Квасова, О. Е. Сафонова, А. А. Болдырева. - М. https://elib.susu.ru/cgi-bin/kohta/opac-detail.pl?biblionumber=254443&query_de

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)

3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ"
(<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. -База данных ВИНТИ РАН(бессрочно)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Контроль самостоятельной работы	457 (2)	Мультимедийный компьютерный класс: 16 компьютеров студента + рабочее место преподавателя, телевизор, CD магнитофоны, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Пересдача	462 (2)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Практические занятия и семинары	447 (2)	Компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог, мультимедийный проектор, проекционный экран
Практические занятия и семинары	459 (1)	Кабинет дистанционного обучения: Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, веб камера, Интернет
Практические занятия и семинары	367 (1)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Зачет	369 (1)	Кабинет дистанционного обучения: компьютер, веб камера, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Экзамен	368а (1)	Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	331 (3)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Контроль самостоятельной работы	457а (2)	Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог
Экзамен	366 (1)	Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	333 (3)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Практические занятия и семинары	464а (2)	Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Самостоятельная работа студента	464 (2)	Мультимедийный компьютерный класс: сервер + 16 компьютеров студента, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог, Интернет
Самостоятельная работа студента	402 (1а)	Читальные залы справочно-информационных изданий со свободным доступом к фонду, нормативной документации, технической, естественно научной. Иностранной, гуманитарной литературы.